
AWEMainta

HAYA NOS RIBA:    WWW.AWEMAINTA.COM  588-0022  NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIABIERNA, 18 NOVEMBER 2022

CASI 15% DI TRAHADONAN TA GANA MENOS CU SALARIO MINIMO

3

TRATAMENTO PRESUPUESTO SUPLETORIO TABATA PERDEMENTO DI TEMPO Y PLACA

2

MANGEL HALTO TA HAYA SU PALAPA Y GAZEBONAN

6

ENTRADA HUDICIAL NA MADIKI CU UN DETENCION

11

Tratamento presupuesto supletorio tabata perdemento di tempo y placa

Den un nota cu Secretario di Estado di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a dirigi dia 19 di October na Tweede Kamer y CAft, den cual ta informa cu no tabata necesario mas pa RMR impone un "aanwijzing" pa Gabinete Wever Croes II, for di e momento ey caba, tratamento di presupuesto supletorio 2022, no tabata un necesidad grandi mas.

For di e momento ey caba, tanto gobierno Hulandes como CAft a acepta e cambionan cu Ministerio Xiomara Maduro a introduci den e presupuesto aki, pues el a ser acepta caba y solamente tabatin mester di aprobacion di Parlamento di Aruba.



Pues Parlamento a wordo poni den un tipo di "bijrol" pa simplemente tene un tipo di reunion conoci den terminologia parlamentario como un "hamerstuk", pues drenta, habri reunion y cera esaki inmediatamente.

Tur loke a tuma luga despues tabata weganan politico barata di un gobierno cu ta sigui insisti pa desvia atencion di su maneho dudoso cu e ta hibando,

Den su carta pa Tweede Kamer y CAft dia 19 di October ultimo, van Huffelen a duna e siguiente splicacion:

"Omdat Aruba het afgesproken maximaal toegestane tekort haalt, wordt in de brief niet nader ingegaan op de zienswijze van Aruba op het CAft-advies.

Wel is in de brief opgenomen dat u de overwegingen van Aruba in hun zienswijze niet overneemt. Tenzij Aruba in 2023 weer een beroep doet op artikel 23 LAft (en de RMR dit steunt), geldt in principe het systeem van het tweede Protocol weer in 2023.

Zoals het zich nu laat aanzien is er dan geen sprake meer van een systeem met een dynamische norm voor het toegestane financieringstekort en moet Aruba een overschot van 1% realiseren."

Pues claramente gobierno Hulandes pa medio di e Secretario di Estado a mustra cu a cumpli cu e norma stipula pa e presupuesto supletorio pero na mes momento ta bisa tambe cu presupuesto 2023 cu na e momentonan ey ya a wordo entrega na Parlamento, gabinete Wever Croes ta obliga pa presenta un surplus di 1%. Ora cu scucha algun minister y algun miembro di Parlamento cu nan tarea ta di controla gobierno, papia y sclama cu e logronan aki ta un acto historico, of nan no ta comprende Hulandes of parlamentarionan cu ta sostene gobierno, ta simplemente den servicio di gobierno.

E carta di Van Huffelen tambe a mustra lo siguiente:

"Conform de besluiten in de RMR vraagt u in bijgevoegde brief aan mevrouw Wever-Croes de begrotingswijzigingen ook te verwerken in de begroting 2022 en de RMR hierover te informeren. Daarnaast geeft u namens de RMR aan grote zorgen te hebben over de overheidsfinanciën van Aruba, gelet op de wijze waarop de norm in 2022 wordt bereikt benadrukt u het belang van structurele maatregelen richting de begroting 2023 en prioriteit aan de discussie over de Rijkswet Aruba financieel toezicht."

Pues cu otro palabra, apesar pa gobierno Hulandes ta keda cuestionabel e forma con gabinete Wever Croes a yega pa cumpli cu e norma stipula pa presupuesto supletorio, dunando indicacion cu a manipula cu e realidad pa cumpli cu e norma pero no a regla nada pa consolida e maneho financiero di gobierno.

Pues tur loke a sosode diamars ultimo, hasta hortamento di cuminda, confrontacionnan mahos, insulto tras di insulto, realmente no tabata necesario y aki a gasta placa pa weganan politico sin sentido.

Casi 15% di trahadonan ta gana menos cu salario minimo

Aumento di salario minimo ta manera core den un circulo vicioso. Minister di Labor Glenbert Croes den Parlamento siman pasa a bisa cu siguransa cu ta bay aumenta salario minimo, aunke cu e conseho di Sociaal Economische Raad no ta cla ainda.
Ley ta bisa cu tur aña prome cu cambio di aña mester dicidi si ta aumenta salario minimo entrante prome di januari. Pero esaki ta algo cu mester bay cu conseho di Sociaal Economische Raad. Aña pasa, a pesar di e situacion reinante SER a conclui cu no ta cumpli cu e exigencia di ley pa duna un conseho positivo. A tuma e decision aki a base di articuo 13, inciso 1. A base di esaki a haci un evaluacion y a constata cu e CPI di augustus, 2022 ta mas halto cu e CPI di 2021, cu ta e base pa duna un aumento of no.

Tin dos componente di cual un ta e end of period (pa luna) of e period average (cu ta di henter aña) y esaki ta 4.3%. E end of period (7.7%) ta esun cu mester indica si e salario mester aumenta of no. Y e resultado ta cu e no cumpli cu e exigencia pa wordo aumenta.
Tambe a haci un intento pa hisa e salario memey di aña basa riba e situacion reinante di prijsnan halto. Pero atrobe na e mesun formula, SER a bisa cu no ta cumpli cu e rekisito di ley di salario minimo pa aumenta esaki.
SER na juli a bisa cu perdida di poder di compra door di inflacion debi na aumento di prijsnan, no ta algo cu legalmente ta pone e obligacion pa duna un prima di compensacion pa esaki, manera describi den articulonan 13 inciso 3 di Memorie van Toelichting di Landverordening mínimumloon.

Pa e motibo aki SER tabata di opinion cu e perdida di poder di compra a causa di efectonan inflatorio no por wordo mira como circunstancianan special den sentido di articulo 13 inciso 3 di ley di salario minimo, cu lo a haci necesario pa aproba un aumento di salario minimo memey di aña.
Dia 10 di november ultimo Minister di Labor a manda pidi un conseho atrobe na SER pa aumenta e salario minimo entrante prome di januari awo. E conseho aki mester ta cla pa awe.

Hecho ta, cu e formula manera poni den ley no ta realistico. SER a conseha Gobierno pa cambia e sistema pa no uza e end of periodo pasobra e no ta corecto. E ta mas bien un moment opname. E miho formular ta pa uza e informacion di henter aña.



Minister Croes a expresa su preocupacion riba implementacion di salario minimo di un forma cu e por mehora e poder di compra. Esaki pasobra si aument'e e comeciantenan ta bay aumenta prijs pa absorba e gastonan. Consecuentemente esaki por bolbe causa inflacion.
"Aumento di salario minimo ta na su luga pero ta warda riba SER. Ya anja pasa caba a sigui conseho di SER pa no aumenta esaki. Pero economia ta mehorando y mi ta kere cu mester aumente. Pero nos ta warda riba conseho di SER."
Na final e mandatario a bisa atrobe cu "salario minimo lo wordo aumenta." Y entrante prome di januari 2024 ta switch pa uurloon pasobra aworaki e salario minimo pa 40 of 45 ora ta mescos.

Den e mesun reunion aki a bini dilanti cu e bestaansminimum pa un hende,, calcula door di Oficina Central di Estadistica, ta bisa cu e ta 2500. Un diferencia grandi cu e salario minimo. Pero tambe ta preocupante si scucha cu cifranan disponibel ta indica cu 14.7% di empleadonan (casi 15%) ainda tin un salario menor cu salario minimo. Entre esaki tin esnan cu ta traha via agencianan cu compania ta paga salario minimo pero e agencia ta kita su comision. Y banda di esaki tin datonan ta mustra cu 62.2% di esnan den e mercado laboral ta gana menos cu 3 mil florin. Pues cifranan preocupante den e situacion actual.

Analisis

Presupuesto 2023 ta milager historico cu poco perspectiva pa futuro



Gobierno ta papia di un logro historico, parlamentarionan cu ta sostene gobierno tambe ta papia di un acto historico pero en realidad aprobacion di presupuesto 2023 e siman aki, tabata en berdad un acto historico pero cu poco perspectiva pa futuro.
Pa yega na e conclusion aki, tabata facil ya cu ora cu analisa e carta di CAft dirigi na Minister Xiomara Maduro dia 23 di Juni ultimo, cu e titulo di "Advies bij de ontwerpbegroting 2023", esaki ta conta un storia totalmente diferente cu e hazaña historico ta duna di conoce.
Durante cuater aña di gobernacion anterior, gabinete Wever Croes I y II, no a cumpli cu ningun norma legal di un presupuesto, cu no a entrega ningun di e cuater presupuestonan anterior na e tempo stipula di prome di September di tur aña, awor "out of nowhere" e mesun gobierno aki, cu mesun Ministernan, ta bin dilanti y presenta un presupuesto c'un surplus di 1%.

Ta algo realmente historico pero na mes momento sumamente espantoso cual pa hopi henter no ta pinta mucho cos bon pa futuro di e pais, pa e ciudadanonan di e isla aki.
Aki ta bon pa señala algun observacion cu CAft a haci den su carta di 23 di Juni ultimo pa e concepto di presupuesto 2023 cu el a ricibi pa duna un conseho:
"De OB toont voor 2023 een financieringstekort van de collectieve sector van AWG 97 miljoen (land AWG 95 miljoen), hetgeen neerkomt op 1,6 procent van het bbp.
De meerjarenbegroting toont tevens tekorten voor de jaren 2024 tot en met 2026 en laat voor het eerst in 2027 een overschot zien.
Aruba voldoet daarmee tot en met 2027 niet aan de in artikel 14 van de LAft en het protocol opgenomen begrotingsnorm van een positief financieringssaldo van de collectieve sector van 1 procent van het bbp."

Pues e prome reaccion of conseho di CAft riba e mesun presupuesto 2023 cu gabinete Wever Croes II a manda pa e comision aki, ta mustra un deficit di 97 miyon florin y tambe ta informa Minister Maduro, cu e concepto di presupuesto 2023, lo cumpli te na aña 2027 cu loke articulo 14 di LAft y e protocol firma pa loke ta e norma presupuestario, pa logra un saldo positivo di 1% di e bbp.
Pues loke gabinete Wever Croes a manda pa CAft di presupuesto 2023 na luna di Juni, no tabatin perspectiva, no tabata cumpli cu e norma stipula den e ley di LAft y cu e protocol cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a firma na 2018.

CAft den su carta na Minister Maduro a mustra cu e concepto di presupuesto cu nan a ricibi, ta calcula cu e debe nominal na 2024, lo alcansa e suma di 6 miljard florin y cu pa 2027 pa motibo di cantidad di deficit riba presupuestonan, e debe di Aruba lo alcansa 88% di e bbp.
Ora cu analisa e informacionnan aki, caminda apenas cuater luna pasa a pinta un cuadro asina devastador y asina negativo pa e situacion financiero di gobierno, gabinete Wever Croes ta logra bolter tur esaki pa presenta un presupuesto cu tin 1% di surplus, cu realmente no ta realistico.
Loke tin cu spera awor ariba, ta e conseho y observacionnan di CAft lo tin riba e presupuesto cu 11 miembro di Parlamento cu ta sostene gobierno, a aproba y a cataloga esaki como un logro historico.

Mangel Halto ta haya su palapa y Gazebonan

Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a anuncia un otro proyecto den cuadro di mehoracion di producto Aruba. Den e proyecto aki lo bay drecha, construi e palapa y gazebonan na Mangel Halto.
Ya caba pa varios tempo esakinan ta den mal estado y tin cu a hasta wordo vandalisa. Ministerio di turismo conhuntamente cu Aruba Tourism Authority (ATA) a tuma nota di esaki y a dicidi di acerca Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) cu Mangel Halto ta forma parti di dje. Den total lo bay construi 11 gazebo nobo y lo drecha 3 palapa.

Mangel Halto ta un area cu ta wordo hopi uza y frecuenta pa nos turista y localnan y p'esey, Minister Oduber a bisa, ta hopi importante drecha y mehora e area di naturalesa bunita aki.
E proyecto aki lo bay cuminsa otro siman y dentro di poco lo tin tur e gazebo nobo y e palapanan drecha. E proyecto aki a keda financia conhuntamente cu ATA y FPN.
FPNA como un fundacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terestial y marino proteha na Aruba ta contento di por colabora cu ATA pa diseña palapa y gazebonan cu ta tene naturalesa den consideracion pa asina trece balansa entre trabounan di conservacion y recreacion di local y bishitantenan.

Lama di Mangel Halto ta un area natural protegi cu ta conecta cu 'Marine Protected Area' (MPA) Mangel Halto Parke y ta sumamente importante pa proteha y conserva e area aki pa asina cumpli cu e ambicion di un turismo sostenibel cu lo beneficia Aruba su conservacion di naturalesa pa futuro generacionnan. – Fundacion Parke Nacional Aruba

Minister Oduber ta traha segun su vision y maneho caminda ta enfoca mucho mas riba e turismo niche. Esaki ta e turistanan di "low volume high impact", e turistanan cu tin un entrada anual di mas di 150 mil dollar pa aña.
Minister a splica cu na momento cu bo kier atrae e grupo di turismo niche aki, nan tin cierto expectativa, p'esey ta importante pa sigui mehora e producto Aruba. Aruba ta conoci como un destinacion di calidad pa mantene e expectativa aki mester keda haci inversionnan.







Minister Ursell Arends y Geoffrey Wever:

A firma MoU pa logra 30% vehiculonan peso mediano y pisa ta di cero emision pa 2030

Gobierno di Aruba, a traves di ministerio di naturalesa y ministerio di asuntonan economico, a firma un Memorandum of Understanding caminda lo enfoca pa 30% di tur vehiculo "medium duty" y "heavy duty" di e pais ta cero-emision pa aña 2030. Un iniciativa cu ta lidera pa gobierno Hulandes y tambe CALSTART cu su Global Commercial Vehicle Drive to Zero program.
E obhetivo ta pa acelera e mercado di cero-emision, specialmente den e industria di vehiculonan medium- y heavy-duty. Asina tambe ta tuma un paso adicional pa stimula mas ainda practicanan sostenibel na Aruba.

Como poblacion di una isla chikito y arido, habitantenan di Aruba ta consciente di e impacto cu e clima tin den nos bida diario y nos porvenir. Pero asina mes nos ta construi nos comunidad door di lidia cu nos vulnerabilidadnan y door di establece nos ambicionnan halto y nos standardnan mas halto ainda.
Aruba ta demostra di ta aporta na un impacto colectivo ora ta trata modernisacion y adaptacion di practicanan sostenibel, cual su beneficio ta pa tur cu ta adopta esakinan den nan pais. Aruba tambe ta keda lidera e tendencia den e region den diferente aspecto, manera turismo por ehempel, pero tambe den sostenibilidad. Cu e iniciativa aki, ta spera cu por logra 100% di vehiculonan cero-emision pa aña 2040.

E MoU aki ta fortifica Aruba su compromiso pa un futuro mas sostenibel.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Gobierno tin 351 empleado menos y a baha gasto di personal cu 17 miyon florin

Durante su disertacion den e reunion publico den Parlamento pa trata Presupuesto 2023, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi y contesta varios pregunta cu tin di haber cu su ministerio. For di Parlamentario Mansur, Lopez-Tromp y Gun, Prome Minister a ricibi pregunta tocante nan personal specificamente tocante e vacaturanan cu no a wordo ocupa y e efectonan cu esaki tawata tin den trabounan diario.

E mandatario a splica cu na aña 2018, Gobierno a introduci Beleidsplan verlaging personeelskosten (BVP) na cua Gabinete Wever-Croes I y II a tene su mes estrictamente na dje. Apesar cu no ta facil, Gobierno ta cumpli cu e plan di maneho aki. "Oposicion constantemente ta cuestiona si Gobierno ta cumpli cu e plan di maneho aki of no. Na varios ocasion a indica cu prueba cu Gobierno ta cumpli cu e plan aki desde 2018 y a bin ta baha gasto y no a tuma mas hende den servicio. Oposicion sinembargo no ta contento cu esaki y awo kier sa si e plan di maneho aki tin efectonan negativo cu ne. A pesar cu no ta facil pa cumpli cu e plan di maneho aki awo, pa otro aña ta spera cu cos lo ta miho y lo por cuminsa yena e vacaturanan," e mandatario a bisa den Parlamento.

A sigui splica cu pa 2022, Ministerio di Asuntonan General no a presupuesta tampoco ningun persona nobo den servicio. Esaki no por tampoco, Prome Minister a enfatisa pasobra nan lo wordo kita for di presupuesto segun e palabracionnan haci.

Pa loke ta trata gastonan di personal, Prome Minister a duna di conoce cu ora cu a introduci e BVP na 2018, e gastonan di personal tawata 476 miyon florin. Den Presupuesto 2023, gastonan di personal ta na 459 miyon florin. Claramente por mira cu den e periodo aki, e gastonan di personal a baha considerablemente, cu 17 miyon florin y asina a cumpli cu e Beleidsplan verlaging personeelskosten. Aki tambe, CAft a duna Gobierno rason.

Pero no solamente e gastonan a baha, pero e cantidad di persona den servicio di Gobierno tambe a baha desde cu a cuminsa cu e BVP na aña 2018 pa aña 2021, cu 351 FTE (Voltijds Equivalenten werknemers). Esakinan ta personanan cu no ta den servicio di Gobierno mas, sea nan a retira of a tuma vut entre otro, y no a wordo reemplasa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa: "Esaki ta e resultado di e maneho cu Gabinete Wever-Croes ta implementa, e seriedad di nos gobernacion, y manera e propio DRH a indica, no tawata tin nombramento politico den e Gobierno aki. A pesar cu oposicion kier purba hunga politica barata cu esaki, e echo y cifranan ta mustra contrario".

Weekly SPECIALS

Product	Was	Price	Unit
Zucchini Green Med	ƒ9.99	ƒ5.99	Per KG
Pork Sausage	ƒ15.90	ƒ9.99	Per KG
BBQ/Grill Kebab Beef Tenderloin	ƒ55.90	ƒ44.99	Per KG
Bauducco Panettone 400gr	ƒ10.99	ƒ9.69	Each
Pineapples	ƒ4.99	ƒ3.99	Each
Halskarbonade	ƒ12.90	ƒ9.99	Per KG
Belgioioso American Grana 8oz	ƒ12.49	ƒ9.99	Each
Koopmans Mix voor Oliebollen Classic 500gr	ƒ3.09	ƒ2.59	Each
Kool-Aid Jammers Assorted (Mix & Match)	ƒ7.99	ƒ13.99	Per 2 Pack
EE Corn Flakes 18oz	ƒ6.49	ƒ5.49	Each
Sunny D Smooth 64oz	ƒ5.29	ƒ4.19	Each
Gwoon Mini Snacks 648gr	ƒ9.39	ƒ8.39	Each
Essential Everyday Canola oil 40oz	ƒ11.69	ƒ9.99	Each
Febreze Holiday Air Freshener Assorted 8.8oz	ƒ8.99	ƒ7.79	Each

DAIRY/FROZEN

Product	Was	Price	Unit
Butterbal Turkey Sausage Patty/Links 8oz	ƒ11.49	ƒ9.49	Each
Gwoon Tuinerwten/Tuinbonen 450gr	ƒ3.79	ƒ2.99	Each

HBC/GM

Product	Was	Price	Unit
Bell Wattenschijfjes Premium 75st	ƒ2.99	ƒ1.99	Each
Plenty Keukenpapier Superior 2 ST	ƒ5.29	ƒ4.29	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price	Unit
Danish Salami	ƒ2.79	ƒ2.19	100 GR
Hot Pepper Jack	ƒ3.15	ƒ2.49	100 GR

SUPER Do it Center

VALID FROM
18 NOV - 24 NOV 2022
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

KVK ta presenta:

Business Plaza-Get Started! in San Nicolas

Dia 23 di november proximo!

Get Started! in San Nicolas

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

Presentations

Welcome & registrations		5.00 - 5.45 pm
Welcome & opening speech	Mrs. Monica Kock - President of the Chamber	5.45 - 5.50 pm
Welcome words	Mr. Geoffrey Wever - Minister of Economic Affairs, Communications, Sustainable Development	5.50 - 6.00 pm
Experience of an entrepreneur	Mr. Chris Kross Mrs. Shamilla Williams	6.00 - 6.15 pm 6.15 - 6.30 pm
Marketing	Ms. Rocio Burgos - Meliorate Branding Boutique	6.30 - 6.50 pm
Taxes	Mr. Gilmar Croes - Monarch CPA LLC	6.50 - 7.10 pm
"E poder di servicio na cliente"	Mrs. Nadine Antersijn - Momax Training & More	7.10 - 7.30 pm
Q&A		7.30 - 8.00 pm
Networking (including F&B)		8.00 - 9.00 pm

Information booths

Educational programs for entrepreneurs	Univeristy of Aruba
Business permits	Department of Economic Affairs
Financing your business	Qredits

E evento "Business Plaza-Get Started!" manera ta conoci pa algun aña caba ta dedica na tur hende cu ta desea di lanta un negoshi of cu recien a cuminsa un negoshi. E biaha aki nos edicion ta dedica specialmente na e area di San Nicolas, pues Business Plaza-Get Started! lo ta tumando luga na San Nicolas dia 23 di november 2022, di 5or di atardi pa 9or di anochi na Kulture Café Aruba.

Camara di Comercio y Industria (KvK) a ricibi e peticion na varios ocasion di parti di, tanto comerciante como tambe ciudadano di San Nicolas en particular, pa organisa y trece mas actividad empresarial den e area di San Nicolas.

Alabes, e Ministerio encarga cu asunto economico y desaroyo sostenibel tin como meta, entre otro, pa desaroya centro di ciudad di San Nicolas y probecha di oportunidadnan cu San Nicolas ta brinda. Den e cuadro aki, KvK, como un di su tareanan pa stimula comercio na Aruba y brinda informacion y apoyo na comerciante y futuro comerciante, ta haya importante pa duna atencion e biaha aki na e area di San Nicolas pa medio di su conocedo evento informativo "Business Plaza-Get Started!" cu e topico: "Let's talk business in San Nicolas". Business Plaza-Get Started in San Nicolas ta posibel danki na nos sponsor principal Guardian Group y tambe nos colaborado Fast Delivery Services.

Presidente di directiva di KvK, sra. Monica Kock lo habri e programa, sigui pa algun palabra di Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, sr. Geoffrey Wever.

E presentacionnan ta consisti di Chris Kross y sra. Chamilla Williams cu lo conta un poco di nan experencia como comerciante cu ta haci negoshi, entre otro na San Nicolas; Rocio Burgos di Meliorate Branding Boutique cu lo comparti su conocemento tocante aspectonan basico di marketing; Gilmar Croes di Monarch CPA LLC lo duna informacion tocante impuesto pa negoshi chikito y por ultimo, Nadine Antersijn lo splica pakico servicio na cliente ta crucial pa bo negoshi. Ademas, representantenan di Qredits, Departamento di Asunto Economico, Universidad di Aruba, Guardian Group y KvK lo tin un booth pa brinda informacion. Na final di e presentacionnan, publico ta haya oportunidad pa haci pregunta na e oradornan. Manera ta custumber, nos ta clausura cu un ora di networking.

Registracion ta habri pa un y tur cu tin interes pa atende e evento aki via e siguiente link: https://forms.gle/2Ey3nZn53Hkn5bsKA. E evento aki ta completamente gratis. Tene na cuenta si cu esaki no ta garantisa bo cupo riba dia di e evento, pues percura pa yega trempan pa bo por sigura bo luga.

Pa mas informacion por tuma contacto cu KvK via email: businessinfo@arubachamber.com of por yama na: 582-1566 ext. 30/35/42.

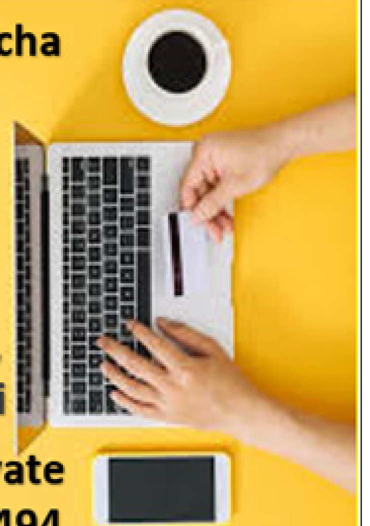
Entrada hudicial na Madiki cu un detencion



En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un apartamento na Caya Frere Arnold.
A detene 1 hende homber di inicialnan: C.C.C.M. naci na Colombia di 28 aña di edad pa bendemento di droga. Durante razzia a confisca un cantidad di droga (Base).

A haci uzo di arrestatie team pa detene e sospechoso aki. Project Team Drugspanden a wordo asisti pa Atracoteam tambe diferente recherche y K9 Unit.
Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un parcela y ariba caya.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, p'esey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga.



Adicto Flint a ataca un persona, a dale y a bay cu su celular



Diahuebs den careda di 12'or y 45, presencia di polis a wordo pidi cu urgencia den Emanstraat pa motibo cu un persona lo a wordo ataca door di e conocedo adicto ambulante Flint y cu Flint lo a bandona e sitio cu tur pertenencia di e persona.

Na yegada polis a papia cu e persona y a bin compronde cu segun e persona nan lo tabata hungando un wega di carta y ora e lo a gana Flint, Flint a bira onsportief, despues di a dal e persona, Flint a pasa man pa e celular di e persona y a bay for di e sitio.
Polis a tuma declaracion di e persona y despues a bandona e sitio pa asina busca e adicto ambulante Flint.

ARUBAPIX

DECEMBER 3, 2022

FEARLESS PRESENTS

HYDRA ROCK FEST



Time: 8:00pm - 2:00am • Place: Mi Dushi Casibari

Afl. 10 PRE-SALE • Afl. 15 @ THE DOOR

(DOORS OPEN AT 7pm)

BEER DRINKING CONTEST
EXOTIC DANCERS - DOOR PRIZES

PARTICIPATING BANDS:









CROSSROADS

DJ UNDERGROUND



PARTNERS:















QATAR WORLD CUP 2022

Schedule di weganan



Group Stage

Diadomingo, 20 november 2022
12pm - Qatar vs Ecuador

Dialuna, 21 november 2022
9am – Inglatera vs Iran
12pm – Senegal vs Hulanda
3pm – USA vs Wales

Diamars, 22 november 2022
6am – Argentina vs Saudi Arabia
9am – Dinamarca vs Tunisia
12pm – Mexico vs Polonia
3pm – Francia vs Australia

Diaranson, 23 november 2022
6am – Maroco vs Croacia
9am – Alemania vs Hapon
12pm – Spaña vs Costa Rica
3pm – Belgica vs Canada

Diahuebs, 24 november 2022
6am – Suisa vs Cameroon
9am – Uruguay vs Sur Korea
12pm – Portugal vs Ghana
3pm – Brazil vs Serbia

Diabierna, 25 november 2022
6am – Wales vs Iran
9am – Qatar vs Senegal
12pm – Hulanda vs Ecuador
3pm – Inglatera vs USA

Diasabra, 26 november 2022
6am – Tunisia vs Australia
9am – Polonia vs Saudi Arabia
12pm – Francia vs Dinamarca
3pm – Argentina vs Mexico

Diadomingo, 27 november 2022
6am – Hapon vs Costa Rica
9am – Belgica vs Maroco
12pm – Croacia vs Canada
3pm – Spaña vs Alemania

Dialuna, 28 november 2022
6am – Cameroon – Serbia
9am – Sur Korea vs Ghana
12pm – Brazil vs Suisa
3pm – Portugal vs Uruguay

Diamars, 29 november 2022
11am – Ecuador vs Senegal
11am – Hulanda vs Qatar
3pm – Iran vs USA
3pm – Wales vs Inglatera

Diaranson, 30 november 2022
11am – Tunisia vs Francia
11am – Australia vs Dinamarca
3pm – Polonia vs Argentina
3pm – Saudi Arabia vs Mexico

Diahuebs, 1 december 2022
11am – Croacia vs Belgica
11am – Canada vs Maroco
3pm – Hapon vs Spaña
3pm – Costa Rica vs Alemania

Diabierna, 2 december 2022
11am – Sur Korea vs Portugal
11am – Ghana vs Uruguay
3pm – Serbia vs Suisa
3pm – Cameroon vs Brazil



FIFA WORLD CUP Qatar2022

Round 16

Diasabra, 3 december 2022
11am –
3pm –

Diadomingo, 4 december 2022
11am –
3pm –

Dialuna, 5 december 2022
11am –
3pm –

Quarter-Finals

Diabierna, 9 december 2022
11am –
3pm –

Diasabra, 10 december 2022
11am –
3pm –

Semi-Finals

Diamars, 13 december 2022
3pm –

Diaranson, 14 december 2022
3pm –

Play-Off pa di tres luga

Diasabra, 17 december 2022
11am –

Final

Diadomingo, 18 december 2022
11am –

Campeonato Nacional Femenino y Masculino tawata un exito total

Federacion di Ahedres di Aruba (FAA) a clausura nan Campeonato Nacional Femenino y Masculino, na nan cede na Royal Plaza Mall. Sake di honor a keda den persona di Sr Yair Lichtensztajn, yui di Adolf Lichtensztajn (dfm) cu por cierto tawata un gran colaborado di Federacion di Ahedres y tambe Sr John Raymond Croes, yiu di Robert "Wewe" Croes (dfm) cu tawata e prome Arubiano cu a competi den un Olimpiada Mundial di ahedres.

Campeonato Nacional ta wordo hunga pa e 10 miho hungadonan masculino y femenino activo. Den e campeonato aki, tur hungado ta hunga contra otro durante 9 wega den nan respective categoria y ganado absoluto ta bira e hungado cu a acumula mas punto durante e campeonato.

Annelaine Jacobs tawata tin un bon prestacion kedando campeon invicto den e categoria Femenino, sigui di cerca pa Lourdes Moreno y Thamara Sagastegui cu un empate na di dos luga. Tambe nos a haya bon prestacion di Lesley Cielo, Sylvi Cabral, Samanta Aponte, Brooke Lockhart, Haycarin Loyo, Denise Krosendijk y Joanne Timmermans den e categoria aki.

Nacional Masculino tawata tin un bataya fuerte lidera pa dos hubenil, Ilya Stetsenko y Kyell Jean Antonio, cual na final Ilya a titula campeon y Kyell sub-campeon. Jose "Chelo" Pesqueira y Jomar Benschop a keda empata pa di tercer luga. Na di cinco luga a keda veterano Octavio Croes, Gilberto Arends, Ayden Dirks, Angelo Franken, Mizpa Essed y Daniel Diaz.

Un campeonato cu a wordo culmina den un ambiente hopi ameno, unda miembronan di directiva Sra Perlishka Lockhart y Jose Pesqueira a haci entrega di premio na e ganadonan. Un danki sigur ta bay na tur cu a contribui pa haci e campeonato aki uno exitoso, sin laga afo directora/organisado di e torneo Sra Carol Pesqueira y Arbitro IM FA Lazaro Bueno. Federacion di Ahedres ta sumamente satisfecho y kier a felicita tur participante pa e actitud deportivo, competitivo y disciplina cu a wordo desplega durante e campeonato.







Resultado di Campeonato Nacional di hisamento di peso

Aki ta sigui cu resultado den categoria di masculino. Den categoria di 61kg nos ta haya Wu Diteng cu un total di 110kg ta sali na prome luga.

Categoria di 67kg prome luga a bay pa Jose Balbino cu total di 181kg y segundo luga a bay pa Chris Sarmiento cu mesun total 181kg. Regla di IWF e Atleta Balbino cu a hisa e total prome ta sali na di prome luga.
Categoria di 81kg prome luga a bay pa Yunes Guzman cu total di 235kg y segundo luga a bay pa Zyqion Soekand cu total 173kg.
Categoria di 89kg prome luga a bay pa Rene Rudel cu total do 225kg, segundo luga pa Americo Thijzen cu 210kg total y tercer luga pa Leo Maduro cu 205kg total.
Ultimo categoria di 96kg prome luga a bay pa Laertes Araque cu un total di 157kg, segundo luga a bay pa Jeremy Dijkhoff cu un total di 255kg y tercer luga pa Thomas Arends cu un total di 228kg

Na final di e Campeonato Nacional Sra. Soraida Boekhoudt Presidente di Aruba Sport Unie a entrega trofeo na e ganadonan absoluto.

Trofeo p'e ganado absoluto den categoria di Junior a bay pa Laertes Araque di club TNT Gym, sigui na di segundo luga pa Jeremy Dijkhoff di, club E2Rep y tercer luga pa Wu Diteng di ,club PSA.
Trofeo pa ganado absoluto den categoria di Senior na di prome luga pa Yunes Guzman di club PSA, segundo luga pa Kevin Cayama di club E2Rep y tercer luga pa Zyqion Soekander





di club E2Rep
Por ultimo den categoria di Master Rene Rudel ta sali na di prome luga y ta e ganado absoluto, segundo luga a bay pa Thomas Arends y tercer luga a bay pa Jose Balbino

Un biaha mas Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Stichting Sportsunsidie Aruba, Lotto pa Deporte y Aruba Sport Unie cu a sponsor e Campeonato Nacional aki y ta manda pabien na tur e atletanan cu a logra kibra nan record personal y atletanan cu ta participa pa prome biaha. Tambe ta gradici e clubnan cu ta E2Rep, Paradise Strength Aruba, TNT Gym y Body Fitness Gym & Nutrition pa nan participacion, entrenadornan, referee's y tambe tur e boluntarionan cu a yuda haci e Campeonato Nacional 2022 di hisamento di peso aki uno exitoso.

Campeonato AVB Division Honor y Damas U-17 & Open ta continua

Awe diabierna 18 di november pa 8 PM den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad Dakota lo enfrenta River Plate. Diasabra 19 di november lo tin 2 wega den CDGPT. Pa 6:30 PM Santa Fe ta hunga contra di Caravel y pa 8:30 PM lo tin e wega RCA contra di La Fama. Diadomingo 20 di november tambe lo tin dos wega den CDGPT. E prome lo ta pa 6 PM entre e ekipo di Estrella contra di Britannia sigui pa 8 PM cu e wega di Nacional contra di United. Por sigui e weganan di Division Honor live via di canal 23 Nos Isla TV of via di nos website www.avbaruba.com y click riba FIFA+

DAMAS U-17
Diadomingo 20 di november pa 3 PM lo tin 4 wega di cual 2 wega den CDGPT y 2 wega den CDFF. E ekipo di Britannia contra di River Plate y Dakota contra di RCA lo hunga den CDGPT. Alabes pa 3 PM den CDFF e ekipo di CDRA lo enfrenta Bubali y La Fama contra di Estrella.

DAMAS OPEN
Dialuna 21 di november lo tin dos wega pa 8 PM. E prome lo ta entre e ekipo di Arsenal contra di River Plate den CDGPT y e otro wega lo ta entre e ekipo di Dakota contra di Estrella den CDFF.

Arubaanse Voetbal Bond ta invita tur fanaticonan di futbol pa bin presencia e weganan di Division Honor y Damas U-17 & Open y asina apoya boso team durante di fin di siman aki. Alabes kier a informa tambe cu por haya tur schedule, standing y resultadonan di wega di Campeonato 2022-2023 di Division Honor, Division Uno y tambe categorianan U-5 te cu U-20 riba nos website www.avbaruba.com

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Gobierno ta gaba cu surplus mientras nos pueblo no tin pan pa pone riba mesa

Segun parlamentario Mervin Wyatt-Ras e presupuesto di 2023 no ta un presupuesto realistico. E ta un presupuesto cu ni fraccion di AVP ni, fraccion di MAS y di Accion 21 protesta energicamente contra di e presupuesto aki pa motibo cu e presupuesto aki no tin e conseho di Raad van Advies paso den e presupuesto cu a wordo presenta tin e conseho pero basa ariba introduccion di BTW, mientras cu awor gobierno lo introduci un BBO. Kiermen un diferencia hopi grandi di dia cu anochi cu gobierno na un forma intransparente kier pasa pueblo un fast ball y no ta permiti pa nos como parlamentario por haci nos trabou di controla gobierno. Palabranan di Parlamentario Mervin Wyatt Ras.

E ta bisa cu door di duna informacion falso gobierno ta impedi Parlamento pa por eherce su budgetrecht. "Nos fraccion a pidi pa e presupuesto wordo "ingetrokken", den un carta fecha 5 di september 2022, sinembargo gobierno no a cumpli cu esaki y na un dado momento nos a pidi hasta un reunion publico den un carta fecha 21 di september. E presidente di parlamento no a yama e reunion, loke ta mina nos derecho parlamentario. E presidente aki ta wanta man cu gobierno pasobra tur loke gobierno kier pa e haci e ta haci."



E ta splica tambe cu momento cu a cuminsa trata e presupuesto, e fraccion berde di AVP, como acto di protesta, a bandona sala di parlamento pa mustra cu no ta di acuerdo cu e forma con e presupuesto ta wordo trata. Presidente di parlamento a bay den prensa y a yama esnan cu a sali tras di lider di AVP, sr. Mike Eman pa carne. Wyatt-Ras ta puntra e presidente ta ken a keda tras e cabritonan y e buriconan? Wyatt-Ras ta cuestiona e forma baho y mahos pues cu e presidente ta papia cu parlamentarionan. Un presidente di Parlamento ta representa henter Parlamento. Edgar Vrolijk mester siña su trabou. E mester sa awor cu no por haci expresion asina ey. Su tarea ta pa representa henter Staten. E no t'ey y no ta wordo paga pa representa su partido so y mucho menos pa representa su fraccion.

Por lo general durante henter e tratamento aki gobierno no tabata enfoca riba loke ta biba den pueblo. E dolor cu pueblo tin, e dolor cu ciudadanonan no por pone pan ariba mesa di nan famia, no tin empleo suficiente, nos hendenan no por paga na debenan, no por paga huur di nan vivienda, no por paga pa nan medicina door cu awor e gobierno aki a corta den e lista positivo di medicina. Costo di bida a bira asina halto cu nos hendenan echt no por mas. Tur e puntonan aki pueblo ta concentra riba dje y no a haya atencion di gobierno. Mester mustra gobierno ariba loke e ta haci. Wyatt-Ras a trece dilanti cu nan fraccion a sinta den edificio di parlamento y no den sala. "Gobierno y e parlamentarionan di e stempeldoos a bisa y a haci comosifuera nos no ta bin trabou locual no ta berdad ni relevante. Miembronan di parlamento den coalicion, en bes cu nan ta cuestiona maneho di gobierno, nan ta cuestiona nos como oposicion, anto nan ta bisa nos a bin come sin traha. Esey no ta corecto tampoco. Nos no a come."

Na ultimo a bin tira den nos un nota di cambio y den e nota di cambio aki menciona cu ta bay tin aumento y cu door di aumento di BBO lo haya 63 miyon florin, lo bay cobra BBO na frontera cual ta un verkapte BTW, ta bay cobra pasaheronan 15 dollar pa entrada. No ta cla si ta tur pasahero. Tur ta formanan pa saca placa for di cartera di nos ciudadanonan, mientras e meta principal di gobierno mester ta mehora bienestar y aumenta placa den cartera di tur ciudadanonan. "Nos ta mira cu loke gobierno ta haci ta contrario, esta cu ta duna cartera di su mes y di su friends and family mientras ta corta den hendenan cu ya caba no tin pan pa pone ariba nan mesa. Di e forma aki nos no por bay duna sosten na un presupuesto como tal y su nota di cambio.

Con nos por bay duna sosten na un presupuesto asina cu ta corta den alma di nos pueblo, anto pa bo tende cu awor si nos tin un surplus y ta gaba cu esaki. Gobierno, si bo tin asina hopi placa di surplus e ora por elimina cu nos hendenan tin cu paga pa nan medicina, elimina tur diferente impuesto cu ta aumentando. Esey gobierno mester haci y no papia bunita, show off cu tin surplus, sinembargo nos pueblo ta yora tur dia, pueblo ta na rudia, cuido medico mester mas atencion no ta haye, esnan limitacion no ta haya atencion."

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Marisol no kier pa "su propio" investigacion den Serlimar yega den man di parlamento

Diaranson mainta tabata e di ocho dia di tratamento di e presupuesto 2023. E anochi anterior Parlamento a aproba e suppletoire begroting di pais Aruba mas o menos 12'or di anochi. Diaranson mainta, Parlamento tabata falta solamente pa vota riba e mocionnan entrega y riba e ley di presupuesto 2023 mes.

"P'esey, mi a keda pasma, ora cu sra.Marisol Lopez-Tromp di fraccion di MAS a lanta y duna su "stemmotivering" riba e diferente mocionnan y a desaproba mocion number dos. Mocion number dos, cual ta urgi gobierno pa presenta na Parlamento di Aruba e investigacion forensico andante den Serlimar, cual Marisol a bisa cu el a cuminsa dos aña pasa." Esaki ta loke cu Marco Berlis di fraccion geel ta bisa den su declaracion.

Marisol ta lubida kico el a haci na 2020

Un investigacion cu Marisol a propaganda y uza pa defende su "retiro inhusto" for di su puesto como minister na 2020. Pueblo ainda ta corda con el a grita cu tin yen di spirito den Serlimar y cosnan iregular severo cu ta pasando den e compania. Pa dianan largo Marisol a grita, defende, insulta y uza su inmunidad parlamentario pa pone pueblo kere cu e tabata sincero den su postura y acusacionnan.

Marisol a gaba e tempo ey cu el a laga investiga den Serlimar y a campaña rond cu ta ghostbusters e ta y cu e ta campeon den integridad. El a tira tur sorto di acusacion cu e pueblo di Aruba a confia y kere e tempo ey. Di e forma aki Marisol a crece di 400 pa 4000 voto den eleccion 2021.

Marisol a vota contra pa Parlamento haya e rapport di investigacion di Serlimar

Sinembargo ora cu e mester a vota pro pa un mocion cual lo empodera Parlamento di Aruba haya e rapport di e investigacion forensico aki, el a vota CONTRA! Awor con por ta cu bo a grita asina hopi tempo den Parlamento tocante investigacion y spirito y awor bo NO kier pa e investigacion aki cay den man di Parlamento di Aruba? Kico bo tin di sconde Marisol? Kico bo NO kier pa pueblo haya sa for di e investigacion forensico aki? Awor Marisol su gritamento a resulta den un silencio masha grandi. Como parlamentario di pais Aruba ma pone extra urgencia pa nos haya e rapport forensico aki, mirando e postura sumamente preocupa y accion contradictorio di Marisol Lopez-Tromp.

"Pa basta tempo caba mi a bin ta denuncia su modus operandi, cu semper e ta contradeci loke e ta bisa, pasobra e no ta sincero den su accionnan y expresionnan. Pueblo por wak e video di Parlamento di Aruba di dia 16 di November mainta. E ta cortico y pueblo por wak y scucha pa su mes con Marisol ta contradeci su mes, desaprobando e mocion y con mi ta expone su hipocresia."



Misha Raymond, lider di fraccion Raiz:

A entrega mocion pa un plan di prevencion di suicidio



Parlamentario y lider di fraccion Raiz, Misha Raymond, ta entrega un mocion cardinal durante tratamento di presupuesto 2023 den Parlamento. Cu e mocion kier urgi gobierno bin cu un plan cu lo yuda preveni suicidio na Aruba.

Ta asina cu na 2014 e Pan American Health Association (P.A.H.O.) a tene un estudio na e continente Americano pa haya mas informacion tocante suicidio den nos region. Aruba tambe a forma parti di e estudio aki na unda a resulta cu e averahe di suicidio ta 5.1 pa cada 100 mil habitante. Esaki ta mas halto cu entre otro Colombia, Peru, Costa Rica, Brazil, Mexico, Ecuador, y Venezuela. Pues un cantidad alarmante y halto den nos region.

Parlamentario Misha Raymond kier pa gobierno implementa un plan di prevencion den nan maneho pa asina por tin un efecto riba e cifranan alarmante aki di suicidio.

Den e plan di prevencion di suicidio Misha ta boga pa gobierno implementa entre otro na unda hende por ricibi ayudo ki ora cu ta y di biaha, un campaña di conscientisacion, y cuido continuo haci pa profesionalnan den e ramo.

Misha Raymond: "It takes a society to prevent a suicide"

Parlamentario Alvin Molina a reuni cu Vereniging Rijscholen Aruba:

VRA: ‘Nos kier produci chauffeur, no hende cu rijbewijs’

Siguridad den trafico mester ta e meta primordial di esnan cu ta duna rijles na nos ciudadanonan. Instructornan, mescos cu docentenan na scol, ta responsabel pa un bon preparacion di nan alumnonan.

Den un reunion di comision di husticia a bin na cla cu siguridad den trafico TA prioridad di Vereniging Rijscholen Aruba (VRA). Sr Thomas Ruiz a expresa su preocupacion pa cu e 1000 dalmento pa luna cu tin na Aruba. Tin varios punto cu mester traha riba dje pa minimalisa e cantidad aki. Entre otro e examen anterior no ta actueel mas, ni teoria, ni e practica, e no ta un bon indicacion si un persona di berdad ta bon prepara pa participa den trafico. Tin eisen den e examen y den e lesmateriaal cu no ta basa riba ley. Fraude cu a tuma luga, unda hende por a ricibi rijbewijs sin ta cualifica, tin un efecto negativo riba siguridad den trafico. Tin caretera cu mester wordo adapta y miho pinta.

Sr. Ruiz a expresa cu hendenan special, cu no por expresa nan mes por escrito, mester por haci un mondeling examen y tambe cu mester ta posibel pa haci examen den diferente idioma. Sr Ruiz ta splica e importancia pa VRA ta envolvi den e trayectorio pa renoba e proceso pa cu rijbewijs, e asina yama ‘verzelfstandiging examen rijbewijzen’. Instructornan



tin hopi aña di experencia y conocemento pa cu trafico na Aruba. Ta bon pa Hulanda yuda nos cu e proceso, pero no por djis tuma over tur cos di Hulanda sin tene cuenta cu nos situacion local.

Durante un reunion publico mi a trece e punto aki dilanti. Nos minister di husticia sr Rocco Tjon a splica cu na e momento aki tin un team trahando riba e inrichting/organisacion di un bureau examen rijbewijzen. E a compronde y tambe a mira e importancia di e puntonan treci dilanti door di VRA. Minister lo percura pa involucra VRA ora yega e momento pa cuminsa traha riba ley y e contenido di rijles/rij examen.

Deaxo ta cla pa su landa y ta dedic'e na su tanta



Faltando solamente algun dia pa duna inicio na Crossing for Prevention, mester bisa cu tur cos ta na su luga, principalmente e estado mental y fisico di Deaxo Croes. Deaxo ta landa diasabra awo, 19 di november 2022 for di Boneiro pa Corsou den un hazaña cu e meta di recauda fondo pa e fundacionnan cu ta traha riba prevencion di cancer.

Mientras cu e accion aki ta dedica na tur esunnan cu cancer a cobra nan bida, esunnan luchando na e momento aki y e sobrevivientenan; den un buelta di destino, el a caba di bira mas personal ainda pa Deaxo. Algun dia atras, su tanta Mayrin a caba di haya diagostico di cancer. Tras e noticia, inmediatamente Deaxo a coy ainda mas curashi y determinacion y a bisa cu ta dedica e hazaña di Crossing for Prevention na su tanta.

Adicionalmente, Deaxo a continua durante e ultimo simannan aki entrenando fuertemente tur dia y durante gran parti di dia, guia pa e conseho profesional di su ekipo cu ta inclui dokter y nutricionista. Mentalmente tambe Deaxo ta sintie cla pa afronta e reto aki y ta den un estado masha positivo, gradiciendo un y tur pa e sosten y reaccionnan positivo cu e ta ricibi di asina tanto hende.

Pa loke ta trata logistica, tur cos ta na su luga tambe, unda cu e henter e team a sali diaranson dia 16 di november for di Aruba rumbo pa Boneiro caminda Deaxo lo papia cu prensa pa yuda hiba e mensahe di importancia pa aporta na e causa. Varios ta e yate cu a sali for di Aruba cu kayakers, landado, personal medico y tambe di produccion audiovisual pa capta tur detaye di e gran reto. E ekipo ta contento di por confirma cu, a pesar di e yobida di ultimo dianan, tur cos ta indica cu lo conta cu un bon situacion di tempo pa dia di e landamento.

Loke ta sumamente importante pa en berdad Crossing for Prevention bira un exito absoluto, ta pa pueblonan di Aruba,



Boneiro y Corsou aporta cu nan contribucion monetario. Manera ta conoci, esey ta posibel caba a traves di e pagina web www.crossingforprevention.com como tambe a traves di e cuenta di banco individual di e fundacionnnan CORESA (Aruba), Stichting Kanker Fonds (Bonaire) y Fundacion Prevenshon (Corsou).

Tur informacion necesario ta disponibel eynan, como tambe riba e cuenta di Facebook Crossing for Prevention. Tin un cantidad limita di flanel (jerseys) cu, a traves di su compra, tambe ta contribui na recauda fondo. Tur dia tin mas hende sufriendo door di cancer, ta imperativo pa nos tur contribui na alivia nan sufrimento y conscientisa riba prevencion.

Danki particular ta bay pa e patrocinado principal, esta Aruba Bank, Orco Bank y Gomez Coffie, como tambe partnernan Cas Bon, HBN Law & Tax, Kooyman, ASD, SunBum, Alimentá, BITE! Communications, CR38TE, ELITE Productions, FOCAL Media, ZEN Designs y Verbum Works.

Stichting Musica y Centro di Bario Playa Pabao ta cla pa e di dos anochi di prefinals!

Diasabra awor, dia 19 di November 2022, e di dos anochi di prefinals di Aruba Caiso & Soca Monarch lo tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao. Pa solamente 20 florin di entrada, pueblo di Aruba por bin presencia y apoya e produccionnan mas nobo di N Fuzion, Sound & More, Suona, YX3M y Buleria. Portanan lo ta habri desde 7:30 PM y e evento mes lo cuminsa 8 PM cu un bar y cushina bon surti! Ta un gran placer pa Stichting Musica, pa wak e participacion di cantantenan veterano y "rookies".

E bandanan lo participa den e siguiente secuencia riba diasabra 19 di november na Centro di Bario Playa Pabao:

♦ N FUZION
cu 5 participante (5 soca y 1 caiso)
1. Dolfi Richardson "The Commissioner" cu su Caiso: There Is No Turning Back y tambe su Soca: When We On D Road (ambos composita y aregla pa: Dolfi Richardson)
2. Aimee Middendorp "Aimee" cu su Soca: It's About Time (compositor: Felix Hoek / areglista: Nigel Hoek)
3. Denzel Browne "Kulchaman" cu su Soca: D Road (compositor y areglista: Denzel Browne)
4. Lyrod Escudero "Lyrod" cu su Soca: Holooo (compositor: Felix Hoek / areglista: Nigel Hoek)
5. Nigel Hoek "Suhcy" cu su Soca: A Groovy Kind of Jump" (compositor: Felix Hoek / areglista: Nigel Hoek)

♦ SOUND & MORE
cu 1 participante (1 soca)
1. Jair Dijkhof "Casper" cu su Soca: Feelin Good, Feelin Nice (composita y aregla pa Sound & More)

♦ SUONA
cu 1 participante (1 soca)
1. Jerwin Hernandez "Dje Dje" cu su Soca: All In (compositor: Janiro "Ataniro" Eisden y areglista: Raul Piar)

♦ YX3M
cu 5 participante (5 soca)
1. Marvin Stamper "Big One" cu su Soca: Apache Chant (compositor: Marvin Stamper y areglista: Harvey "Toolz" Agunbero)
2. Michael Quant "Barbon" cu su Soca: Celebrate With Me (compositor: Michael Quant y areglista: Harvey "Toolz" Agunbero)
3. Arnaldo Maduro "Razorsharp" cu su Soca: In It With Me (composita y aregla pa Harvey "Toolz" Agunbero}
4. Stuart Smit "Stuwy" cu su Soca: Mind Ur Business (composita y aregla pa Harvey "Toolz" Agunbero}
5. Mike Richardson "Mikey" cu su Soca: Ride It (composita y aregla pa: Mike Richardson y Harvey "Toolz" Agunbero)

♦ BULERIA
cu 4 participante (4 soca)
1. Michael Dorbeck "Oye Maiky" cu su Soca: Miss This (composita pa Jason Brown y Michael Dorbeck y aregla pa Rygel Isabella y Michael Dorbeck)
2. Raynold Kelly "Francois" cu su Soca: Top Of The Line (composita y aregla pa: Hendry Tromp)
3. Rodrick Franken "Rocco Flava" cu su Soca: In Love With 69 (composita pa Janiro Eisden y Rodrick Franken y aregla pa Rygel Isabella)
4. Jair Vesprey "Buddy Love" cu su Soca: Out Of Condition (composita pa Carl Roosberg, Bradley Vesprey y Jair Vesprey y aregla pa Rygel Isabella)

Un total di 5 banda, 16 participante,16 Soca y 1 Caiso lo resona diasabra awor na Centro di Bario Playa Pabao.

Stichting Musica ta gradici e partnernan di Aruba Caiso & Soca Monarch pa nan aporte: Setar, Aruba Bank y Balashi.







Y tambe ta sumamente contento cu e sosten di DCA, Telearuba, Elite Productions & Entertainment.

Bishita e Facebook page di Stichting Musica pa keda na altura di tur updates y informacion relata na Auba Caiso & Soca Monarch 2023! Tickets ta obtenibel via Pay.AW y tambe na Citgo Boulevard, Citgo Palm Beach, Citgo Santa Cruz y Citgo. Contact person - Edwina Werleman 565 – 0057.

Minister Dangui Oduber:

A haya recorido na Embassy Suites by Hilton









Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, tabata di bishita ayera na Embassy Suites by Hilton. E bishita aki a tuma luga como parti di un proyecto cu a inicia e aña aki, caminda cu ta bishita diferente hotel pa haya mas informacion tocante nan vision. Durante e bishita, Sr. Oduber a haya oportunidad pa topa cu e gerente general di Embassy Suites, Pablo Casal. Embassy Suites ainda ta bou di construccion y lo wordo inaugura oficialmente den Januari di 2023. Durante e recorido a wordo indica cu Embassy Suites ta e di dos brand cu mas aña di existencia di Hilton.

Durante e encuentro aki un presentacion a wordo duna di tur e amenidadnan cu e hotel aki ta bay ofrece. E hotel ta consisti di 330 camber, di cual tur camber ta suites. Lo tin 134 king suites, 196 double queen suites y tambe lo tin 2 grand suite. Tur e cambernan aki lo tin bunita bista, cu opcion pa lama y tambe opcion di mira ariba Bubali Plas.

Durante e bishita tambe nan a splica cu tur camber cu wordo bendi lo inclui desayuno. Nan lo tin un restaurant den e lobby cu ta yama “Brickstone” y tambe band’i pool lo tin un otro grill restaurant cu ta yama “Splash”. Tambe nan a splica cu nan lo ofrece un recepcion di dos ora tur anochi, cu bebida inclui pa tur nan huespednan. Esaki ta parti di nan strategia tambe pa diferencia nan mes for di otro hotelnan na Aruba, y tambe un oportunidad pa socialisa.

Den e segundo fase di e hotel nan lo tin un spa y tambe un casino. Tambe nan a mustra e tunnel cu ta conecta e hotel cu Eagle Beach. E hotel a focus tambe pa traha un ballroom hopi espacioso y diferente meeting rooms cu por wordo uza pa ora di evento den grupo of pa diferente ocasion.

E mandatario kier gradici Embassy Suites by Hilton pa e bishita aki y tambe p’e presentacion di nan futuro calidad y servicio. Sr. Oduber ta hopi entusiasma pa e plannan pa futuro. Ta un inversion di $130 miyon cu lo bay crea entre 150-200 cupo di trabou cual ta hopi importante pa Aruba. Durante nos recorido nos a tuma nota cu ya caba tin varios profesional Arubiano den servicio di e hotel.

Tur e desaroyonan aki ta coherente cu e vision di ministerio di Turismo pa cu sostenibilidad y tambe pa duna mas balor na e turista cu ta inverti den Aruba y tambe pa hisa e calidad di nan experiencia ora cu nan ta di bishita.

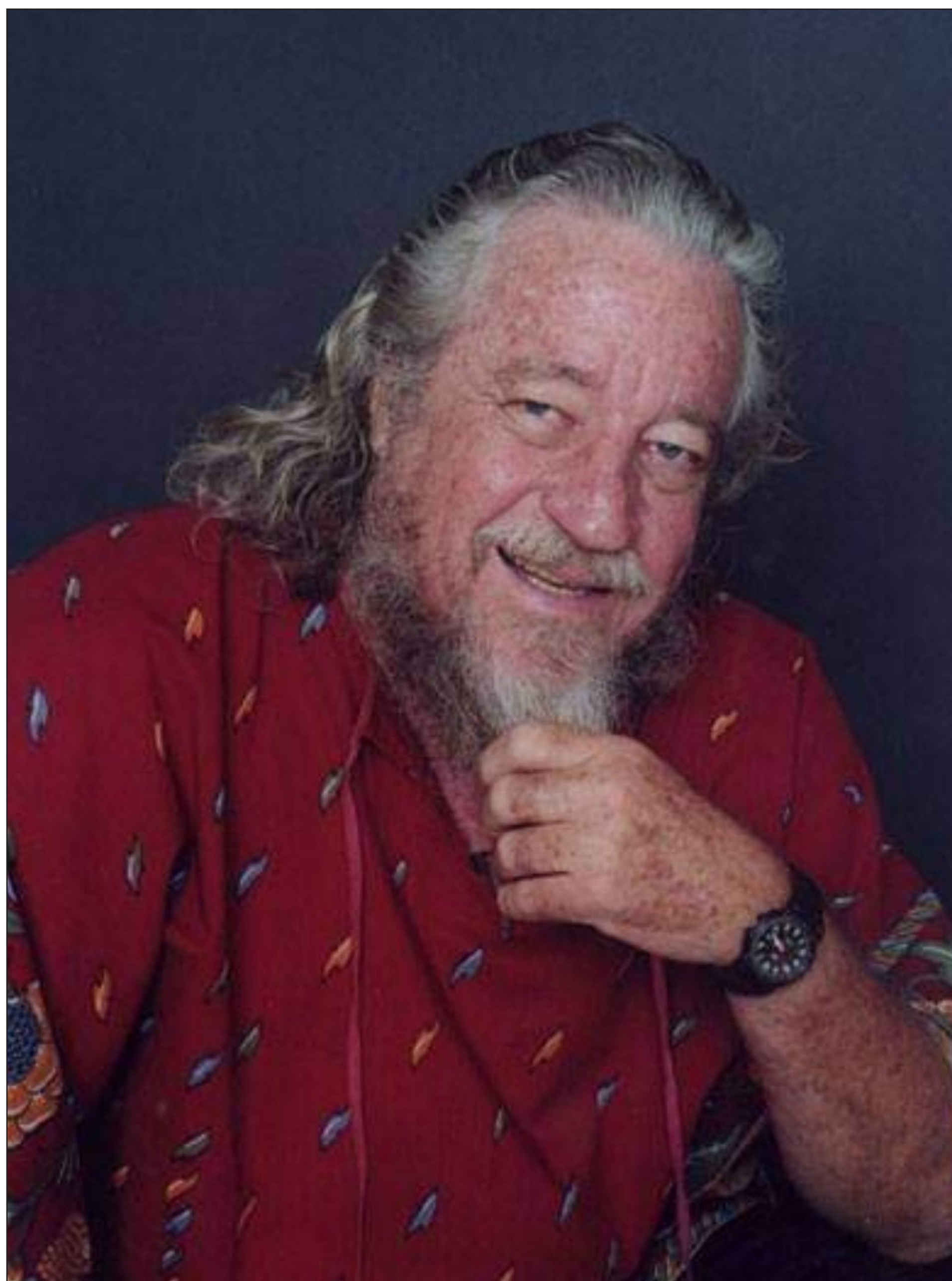
Incidente cu arma di candela y morto

WILLEMSTAD - Diaranson 16 di november 2022 alrededor di 23.08'or, Central di Polis a ricibi informacion di un incidente bastante grave cu a tuma luga den area di Coraal Specht.
Na yegada di e prome unidad, a bin topa cu un hende homber den vehiculo cu un herida di bala parti abou di su curpa.
Ambulance a transporta e homber pa departamento di emergencia di CMC pa tratamento medico mas avansa. Diahuebs 17 november 2022, alrededor 00:35'or dokter a constata morto di e homber. Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico e curpa sin bida wordo confisca pa por haci autopsia di ley. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Investigacion den e caso ta continua.

Stanley Brown tambe a bay sosega

WILLEMSTAD - Otro noticia hopi tristo ta esun di fayecimento di e ciudadano Stanley Brown, kende diaranson a bandona e mundo aki na edad di 84. Su morto ta net tras di entiero di otro gran yiu di Corsou señor Hubert "Bebe" Rojer.
Dialuna ultimo mes Stanley Brown tabata na sede di ABVO pa tuma despedida Bebe Rojer, caminda e tambe a hiba palabra.



Stanley Brown tabata un meneer di scol, kende despues a hunga un rol masha grandi mes den cambionan di e circunstancia di bida na Corsou, saliendo na vanguardia di esnan di menos recurso. Den Stanley Brown hendenan pober, hendenan di menos recurso tabatin un aliado firme.

E tabata e homber grandi cu a skirbi Vito den tononan revolucionario pa a conduci na cambionan riguroso den e comunidad di Corsou. Stanley Brown a cay cera pa su actitud skerpi y critico versus di gobiernonan prome cu 30 di mei 1969 y Hulanda, pero a sigui casi di e mesun forma.

El a forma parti di partido Frente Obrero, pero na cierto momento el a boga pa haci Corsou un provincia di Hulanda, sperando cu di e forma ey yiunan di Corsou lo tin un miho bida. Palabranan di condolencia na su señora Anne Marie, su yiunan, demas famianan, otro sernan keri yega na dje, anto cu e deseo cu Stanley Brown lo sosega na pas.

Ocho aña castigo di prizon pa Venezolanonan y un Colombiano cu a keda intercepta cu droga y arma di candela

Nan a transporta 697 kilo di cocaina y armanan di candela

WILLEMSTAD - Diaranson corte di prome instancia a dicta sentencia den un caso grandi di transportacion di droga y di armanan di candela.

Transportacion di droga den awanan teritorial y awanan internacional, ultimamente a coy un buelta teribel, ta como si fuera ta invadi cu droga. E Venezolano Jorge Luis Calleja Nava (alias Jorge di 48 aña di edad), e Colombiano Abel Jose Lopez Acuna (alias Negro di 33 aña di edad), e Venezolano Antonio Jose Nava Nava (alias Bello 27 aña di edad), e Venezolano Edison Jose Sanchez Vilchez (alias Jobitero di 49 aña di edad), y e Venezolano Ani Cristobal Suarez Sanchez (alias Ojo de Gato di 33 aña di edad), diaranson a tende hues mr. Sigmar Carmelia dicta un sentencia pisa, esta castigo di prizon di 8 aña contra nan. Ta trata aki di stranheronan cu autoridadnan a gara den awanan internacional dia 13 di juli 2022 na bordo di un 'go fast', transportando 697 kilo di cocaina, mas armanan di candela entre cua 2 mashin automatico y municion. Tabata e barco di marina Hulandes Zr. Ms. Groningen cu a haci e interceptacion y a buta e 'go fast' aki para keto na mal ordo, di manera cu pa e tripulantenan no a keda nada otro, sino di entrega nan mes.





Ministerio Publico den persona di fiscal, señora mr. Eva Bos ta esun cu tabata encarga cu tratamento di e caso aki y pa e defensa di e acusadonan tabatin mr. Eldon "Peppie" Sulvaran. E hues cu a guia e sesion aki ta mr. Sigmar Carmelia.

Mr. Peppie Sulvaran, kende a insisti cu detencion di e 5 stranheronan aki tabata ilegal como cu esey a sosode den awanan teritorial di Venezuela, no a haya rason. Hues mr. Sigmar Carmelia no a duna importancia na e criticanan fuerte y persistente di e abogado. Pero si na fiscal mr. Eva Bos, kende a rechasa e acusacionnan di e abogado redondamente, bisando cu ta den awanan internacional a gara e acusadonan aden, basando su mes riba rapport di Wardacosta y informacionnan di GPS di e propio 'go-fast'. Miembronan di Wardacosta cu ta haci nan trabou bou di huramentacion a duna como e luga di interceptacion di forma exacto, referiendo na posicion riba mapa. Tambe a haci uzo di informacionnan di GPS cu a confirma presencia di e barco den lamanan internacional, segun fiscal.

Mas aleu e abogado mr. Eldon "Peppie" Sulvarana tabata fuertemente contra cu ta haci uzo di militarnan pa e tipo di ehercicionan aki, ya cu militarnan, segun e abogado, ta actua for di completamente otro custumber, haciendo uzo di un cultura drastico y cu un toke inhumano y denigrante. Segun e abogado, contrali na miembronan di Wardacosta, militarnan absolutamente no ta prepara pa trabounan di persiguicion y nan ta viola tratadonan internacional. Abogado mr. Sulvaran durante tratamento di e caso a hiba un pleito den cua e a cuestiona y den cierto sentido hasta condena e manera con a captura e grupo di Venezolanonan y un Colombiano aki riba lama. Tambe e abogado tabata ke pa hues tene cuenta cu e circunstancia pesimo na Venezuela di famianan cu ta nada otro sino circunstancianan alarmante di pobresa, falta di trabou y cuminda cu ta conduci na e tipo di problemanan ariba menciona. Durante tratamento di e caso fiscal señora mr. Eva Bos tambe a mustra cu e acusadonan a keda acerca pa contra di un suma halto di dollar Mericano transporta droga, pero cu na bordo di e 'go fast' tabatin tambe arma di candela (mashin automatico) cu ta bin resulta den e comunidad di Corsou y ta causa crimennan horendo, pasobra hopi likidacion y atraconan arma comunidad di Corsou a confronta cune ultimo añanan. E fiscal a demanda un castigo di prizon di 10 aña, pero hues diaranson a yega na un castigo di prizon di 8 aña, kitando e periodo cu ya e acusadonan a pasa den aresto preventivo.

Fortaleza Pa Famia

Si bo tende dios su palabra, y kere den dios, lo bo wordo sana

TA bon pa nos tur recorda cu e palabra “Incurabel” no ta mas grandi cu e poder di Dios,
pasobra esey ta palabra di hende of caminda ciencia medico no ta mira un salida pa un malesa nan ta declara
cu esey ta incurabel, pero locual ta “Incurabel” pa hende, nos Dios tin tur poder pa sana.
Nos no mester tin miedo di papia ora nos tin Fe den Dios pasobra no tin nada cu ta imposibel pa Dios.

Salmo 107:19+20 ta para skirbi: E ora ey nan a sclama na Señor den nan angustia y
E a salba nan for di nan afliccionnan.

E a manda Su palabra y a cura nan,y a libra nan for di nan destruccion nan.

Jeremias 32:27 ta para skirbi: Mira Ami ta Señor e Dios di tur carni acaso tin algo cu ta mucho dificil pa Mi.

Hesus a cura tur tipo di malesa cu hende por a bini cune Su dilanti y nunca Hesus a bisa esaki si ta incurabel, al contrario Hesus ta nos sanador.

E muhe cu problema di fluho di sanger pa 12 aña, a tende, a kere, a mishi cu e zom di bisti,
y inmediatamente e bashamento di sanger a stop. Hesus a bise bo fe a sana bo (salba bo). (Marco 5:25-31)
Bartimeo un homber ciego a tende di Hesus, a yama riba e nomber di Hesus,
Hesus a scuche y a manda yame y e a wordo sana. (Marco 10:46-52)

Hairo su yiu tabata malo muriendo, e a bay cerca Hesus pidi Hesus pa bay su cas y
Hesus a bay cas di Hairo y a sana su yiu. (Marco 5:21-43)

E leproso a yega dilanti di Hesus y a buig y bisa Señor si bo kier bo por haci mi bira limpi,
y Hesus a rek su man y mishi cu e homber bisando Mi kier, Sea limpi, y mesora e a keda limpi di su lepra. (Mateo 8:3)

Isaias capitulo 53:4+5 ta bisa: Siguramente E mes a carga nos enfermedadnan y E a carga nos tristesa,
toch nos mes a consider’e golpia suta pa Dios y afligi.
Ma e a wordo traspasa pa nos trangrecionnan, E a wordo golpia pa nos inikidadnan,
e castigo cu a trece pas pa nos tabata riba dje y pa medio di su heridanan nos ta cura.

Pa medio di e splicacion aki nos mester comprонde cu Cristo Hesus a tuma nos carganan,
y nos enfermedadnan riba dje y si nos kere den dje nos lo ta sana.

Den Juan 11:40 Hesus a bisa Marta: Mi no a bisa bo cu si bo kere lo bo mira e Gloria di Dios.
Esey Hesus a bisa prome cu e a lanta Lazaro for di morto, pa demostra e soberania di Dios den tur cos.

Hopi hende ta malo y ta pasando momentonan dificil, pero nos t’ey pa encurasha tur hende cu ta malo pasando den momento dificil, pa nan corda cu Dios hamas ta laga e husto desampara.
Den e palabra di Dios tin sanacion, tin liberacion, tin gracia y tin fabor di Dios, tin tur locual cu nos mester, hende mester kere y acepta den nan curason cu pa Dios nada ta imposibel.
Mescos cu Hesus por a sana hopi enfermo E por sana abo tambe pasobra pa Dios no tin distincion di persona, y tur cos ta posibel pa esun cu ta kere.

Si bo tende e palabra di Dios y kere den Dios lo bo wordo sana.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Loke ta duna bida Ta Spiritu di Dios, naturalesa humano no por juda ku nada. E palabranan ku Ami a papia ku boso ta bini di Spiritu di Dios i nan ta duna bida..
Huan 6:63
Conbay Dushi? Contento di mirabo….
Omachi

El a biba un bon bida y Dios a recompense cu un bon morto. Cu un curason kibra pero pa semper agredecido pa e amor incondiconal cu el a brinda nos, sin dje nos no lo ta ken nos ta awe, nos ta participa e fayecimento di nos mama, nos wela, nos bisawela, suegra, nos pepe, nos bon bisiña y ultimo di su tribu na e bunita edad di 97 aña;



Sra. Guillermina Maria Maduro-Frank

Cariñosamente yama 'Mina' of 'Omachi'
Viuda di Sr. Bernard Maduro conoci como Benny Kipashi
*29 mei 1925 - †12 november 2022

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingrid y Iwan Raghunath den feliz memoria
Esther y John Valkenburg

Nietanan:
Genevieve y Caesar Lampe
Kaveri Raghunath y Jorrick Briesen
Garienne Cham

Bisanieta(o):
Chloë Lampe y Marvick Kranwinkel na Canada
Vaughn Lampe

Manera Yiu: Vico Albertsz, Theo Zievinger y Gary Cham
Su ayudantenan cu semper a trate cu cariño:
Noemi, Chachi, Charity, Teresa, Marlen y yuinan, Iraida y Joe

Bon bisiñanan:
Famia Kelly, famia Sambo, famia Albertsz, famia Martha y famia Tromp
Su ihanan, subrina(o)nan

Y demas famia: Frank, Maduro, Raghunath, Valkenburg, Lampe, Cham, Zievinger, Figaroa, Orman, Pietersz, Martha, Tromp, Albertsz, Kelly, Sambo, Quandus

Un palabra di special gradicimento ta bai pa Dr. Joaquin van Trigt pa su cuido y atencion excepcional.
Danki na Wit Gele Kruis pa e cuido otorga y na tur esnan cu a demostra nan cariño pa Omachi.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diabierna 18 di November 2022** for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues nos lo compaña Omachi pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

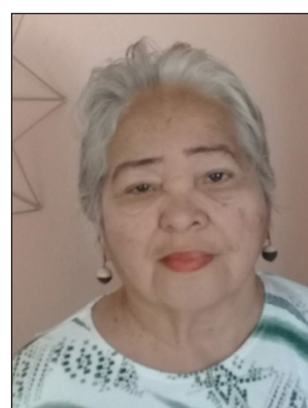
Envez di flor y krans, un donacion na Stichting Wit Gele Kruis lo ta hopi aprecia. Lo ta bai tin un box disponibel. Di antemano danki pa esaki.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".

Cu profundo y pena , Pero conforme cu boluntad di Dios ,
Nos ta participa fayecimento inesperadamente di
Nos ta anumcia fayecimento di:





Genara F. Croes

*19-09-1944 - †13-11-2022
Sra. Genera Filomena Croes/Maduro , miho conoci como Annie of Mama , na edad di 78 aña

Na nomber di su:

Yiunan:
† Myriam Maduro/Rosel y yiunan
Enrique Maduro y yiunan
Francis H Maduro y Paula Santa y yiunan

Nietonan y Bisanietonan na Aruba y Hulanda

Rumannan:
Rosa Croes y yiunan
†Regina Otilia Croes
†Brigida "Didi" Croes
†Tomas "Tomy" Croes
Benito "Benny" Croes y Belta Croes y yiunan
†Antonio "Silvio" Croes y Silvia Croes y yiunan
Beta y Nino Gibbs-Croes
Mario Croes
Colin "Maria" y Frans Kelky-Croes
Anselmo "Chemito" y Gloria Croes y yiunan
Marcia y Pedro Flemming-Croes y yiunan
Ada Croes y yiu

Yerno:
Hery Rosel y Pareja

Primo y Prima-nan, Sobrino y Sobrina-nan, Swa y Cuñanan

Famianan: Angela, Croes, Flemming, Gibbs, Hernandez, Kelly, Lampe, Maduro, Santa, Vrolijk, Wester,Yarzagary.

Demas famia-nan na Aruba, Australia , Hulanda,Italia, Spaña y Venezuela.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona
Acto di entiero lo tuma lugar na Parokia Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz **Dialuna 21 di November 2022** di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues ta sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. David D. de Kort

Cariñosamente yama "Dachi"
*10-05-1962 - †11-11-2022

Na nomber di su:
Esposa: Dianne de Kort - de Veer

Yiunan: Davienne Donato - de Kort y Brian Donato
Dave de Kort y Chantal Kassar

Tata: †Edwin de Kort
Mama: †Carmelita de Kort - Kock
Ruman: †Nestor de Kort

Tantanan: †Yolanda (Tanta Yoyo) de Kort y famia
Carmen de Kort y famia
Maria Olivia de Kort y famia
Eduardo y Vera de Kort y fam
Elsa Beaujon - de Kort y †Jeens Beaujon y famia
†Efrain y Mildred de Kort y famia

Madrina stima: Chinda Mendez
Suegra y Suegro: †Donald y †Ruby de Veer

Swa y cuñanan: Janine de Veer y George Rivera Diaz y Famia
Don y Natascha de Veer y famia
Raquel y Frank Dijkhoff y famia
Joyce de Veer y Cedrick Tilma y famia

Amigonan di cas: Evert, Win, Felix, Jenny, Gio, team nan di Varadero y Aruba nautical club y demas amigonan

Demas famia: de Kort, de Veer, Kock, de Cuba, Mendez, Croes, Tromp, Beaujon, Garcia y demas famia, primo, primanan y amigonan

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 18 di November 2022** di 1'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Pedro H. Maria

*21-10-1947 - †15-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Sr. Urbano Kelly

*01-04-1951 - †08-11-2022

Na nomber di su:
Yiunan: Alexander U. Kelly
Rudolf W. Kelly
Benito H. Kelly
Joan C. Kelly

Nietonan: Randolf Lessandrina
John-Dick Kelly
Rygel Kelly

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amigonan y conocirnan

Ex casa y mama di su yiunan: Juanita L. Rodriguez

Rumannan den Cristo

Omo: Dominico Willems y famia

Esnan cu a yuda y cuida papa den e momento dificil especialmente Señora Maria y Richard Tromp.

Demas famia: Kelly, Dirks, Willems, Oduber, Figaroa y Statie

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra **19 di November 2022** di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Margarita Simileer

*10-06-1935 - †13-11-2022
Cariñosamente yama "Ita"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di



Seferina J. G. Dijkhoff

Mihor conoci como: "Rina"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Jean Kesner Estrame

*18-01-1958 - †03-11-2022

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 19 november 2022 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 18 di November 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Señor ta mi wardador,mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1,2,3.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos tata:



Crispiniano Maduro

Mihor conosi como "Buchi"
*02-12-1944 - †14-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mi ke alaba Señor tur tempo, Su Alabansa lo no kita fo'i mi boca, Mi alma ta gloria den Señor, Laga humildenan bin tende y gosa. Canta grandesa di Señor hunto cu mi,
Ban Alaba Su Nomber tur hunto!
Salmo 34

A fayece inesperadamente;



Sr.Timoteo Ras

Cariñosamente yama "Tims" of "Teo"
24 Januari 1943 - †15 November 2022

Su mayornan;
+Ale y +Lica Ras-Croes

Na nomber di su:
Quierida esposa:
Inchi Ras-Croes

Yiunan; Richard Y Marsolaire Ras-Peñaloza
Elvis Ras y Jacky Rojas

Nieto/anan;
Lydy-Ann Ras y Rygel Harms, Elgean Ras,
Richienell Ras, Mia Ras, Mina Ras

Bisanieto:
Reygan Ras

Rumannan;
†Adela Ras y yiunan na Hulanda
Johanita Ras y famia
†Dominico Ras y famia
Vera Ras y famia
Alberto "Bety" y Lucita Ras-Kock y famia na Hulanda
†Berta y †Martin Jansen y famia
Rita y Lorens Maduro y famia
Alida y †Roland Thijsen y famia
Eli y Adi Ras- Willems y famia
Reina y Adrian Oduber y famia
Elfa y Ali Maria y famia
Mirta y Roland Danje y famia
Johny y Camille Ras y famia

Swa y cuñanan;
†Mateo y †Hilda Croes-Donata y famia
†Livia y †Roque Croes-Croes y famia
Zr.Judith Croes na Hulanda
Vera y Coco Thiel-Croes y famia
†Aurita Croes
Nemencio Croes y famia
†Oscar y Chimina Croes-Boekhoudt y famia
Nelson y Jarmin Croes-Tromp y famia
Etlyn y Felix Boekhoudt-Croes y famia

Ihanan; Micheal Solognier, Astrid de Cuba , Nehomar Croes

Mihor amigonan: Lino Croes, Querino Ras, Dolfito Van Delden, Chonai Ras, Rudy Ras y famia Cheng Xing

Demas famia, primo y primanan, sobrino y subrinanan, comer y comper, bisiñanan y demas famia na Aruba y Hulanda

Ta keda cordialmente invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 18 novvember 2022** di 9:00 - 11:00 am na Royal Funeral Home y despues pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.